



# PEÑA ROTA



Boletín de *Puerto seguro* -

Año XXIX, 2006  
N.º 140. Enero



# SUMARIO

## Pág.

2.- Sumario	
3.- Un día grande	Ana (Asociación C. Fuente Nueva)
4.- Refrancando	M <sup>a</sup> Agustina Hernández
6.- Calendario	Asociación C. Fuente Nueva
7.- Ecos de Villar de Ciervo	Virginia Hernández Morgado
8.- Aquellas fotos de entonces	Javier Peral Samper
10.- El oso pardo	David Ferreira Carro
13.- Hoy tengo el corazón	Isabel del Rey Reguillo
14.- Canto a Puerto Seguro	Carmen Fernández Guerra
16.- La peste	José Ferrerira Suárez
19.- Poesías	Modesto Manzano Simón
	Catalina Hernández Morgado
20.- Recortes de Prensa	
23.- Bando	Sr. Alcalde
24.- Cuentas de Peña Rota	
26.- Juego de cartas	Elisa Espinazo Calvo
27.- Pasatiempos	José Ferreira Suárez
28.- Noticiario	
32.- Pluviometría	Carmelo Chicote Bartol
34.- Nuestra portada	José Ferreira Suárez

Dirección de correo electrónico de **Peña Rota**:

**P\_Rota@terra.es**

Visita la página Web de Puerto Seguro:

**<http://www.puertoseguro.org>**



Diputación  
de Salamanca

Publicación subvencionada por la  
*Diputación de Salamanca*  
Imprime: KADMOS  
Compañía, 5  
SALAMANCA  
Depósito legal: S.667-1989

# UN DÍA GRANDE

Este año por primera vez un grupo de amigos/as de Puerto Seguro nos hemos reunido para realizar la tradicional matanza que habitualmente se hace a nivel familiar. De hecho llevábamos algunos años con ganas, hablando del tema, así que este año nos hemos decidido y el fin de semana del 3 / 4 de Diciembre se materializó la propuesta.

El objeto de esta iniciativa es que se pueda mantener esta tradición año tras año y que todos/as vayamos aprendiendo las diferentes tareas y que éstas no queden en el olvido y por supuesto disfrutar de los manjares que nos proporciona el cerdo.

El proyecto fue totalmente privado, es decir, que cada cual pagó su parte. La Asociación Cultural prestó su local para poderlo llevar a cabo, de modo que, aprovechando esta coyuntura y coincidiendo con el 20 Aniversario de su creación, aportó el vino, café y copa para la jornada.

A pesar del carácter privado de esta iniciativa, resaltar que todas las personas que esos días estaban por allí y les apeteció, se acercaron y aportaron sus conocimientos del tema incluso participaron en algunas de las tareas.

Muchas gracias a todos/as.

Fue un día grande como se suele decir, de mucho trabajo pero muy ameno y para los/ las profanos, absolutamente aleccionador.

La jornada comenzó puntual con la tradicional bolla y aguardiente proporcionado por el alcalde, a la espera de que llegaran desde el vecino Castillejo de dos Casas las personas encargadas de traer la cerda sacrificada, cuyo peso era de 190 kg. Previamente, la noche anterior, se habían picado los panes, ajos y atado tripas.

A partir de aquí fuimos realizando las correspondientes tareas: chamuscado, despiece, reconocimiento de la carne, parada para cocinar y almorzar el hígado y la magra, lavado de tripas y escarnado. Una vez que todo lo hecho quedó al oreo, paramos para degustar un merecido y espléndido cocido.

Reanudamos el trabajo y la tarde se empleó en el preparado de la mezcla, amasado de farinatos, picado de carne para los chorizos y enfusado de farinatos. Cenamos el solomillo y comprobamos la probadura de farinato.

El domingo se dedicó a dejar lomos, costilla y panceta en adobo, salado de jamón, tocino, huesos de espinazo, orejas, pies y rabo. También se hicieron los chorizos.

Las personas que se quedaron el resto de los días acabaron con las tareas de limpieza de maquinaria, artesas, etc y velar por todo lo que quedó colgado de los varaes. Ya en los días de Navidad se entelaron los lomos.

Ahora sólo queda esperar que el resultado sea bueno y disfrutar de chorizos, lomos, farinatos, jamón, tocino y demás manjares. Aunque estas Navidades ya hemos tenido la ocasión de probar algo en alguna que otra merienda en el campo y todo parece que va por buen camino.

Existe un completo reportaje fotográfico con todos los pasos seguidos. A quien le pueda interesar podrá verlo en el local de la asociación. También una parte en la pagina web de Puerto Seguro y en el Calendario 2006 realizado por la A.C. Fuente nueva.

Asociación Cultural Fuente Nueva  
Ana Plaza Garrido



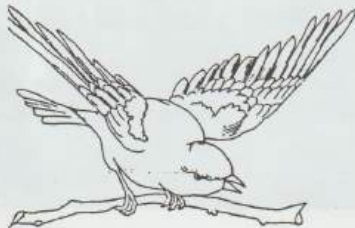
# REFRANEANDO

## Refranes con animales

- *Golondrina anticipada, primavera muy templada.*
- *Por una golondrina no deja de llegar el verano.*
- *Abril tiene cara de beato y uñas de gato.*
- *Cuando agosto es tormentoso, la lombriz siempre en el bolso.*  
(Para ir a pescar).
- *Cuando la cabra estornuda el tiempo muda.*
- *Por san Pablo, la cigüeña en el campo.*
- *Hormigas con alas, tierra mojada.*
- *Cuando la perdiz canta y el ala tiende  
no hay mejor señal de agua que cuando llueve.*
- *A la liebre de enero, siete galgos y un galguero.*



- *Si quieres conejo muerto, apunta con ojo tuerto.*
- *El conejo y el ruin, donde nacen quieren morir.*
- *Después de la liebre ida palos en la cama.*
- *Donde menos se piensa salta la liebre.*
- *El perro de buena raza, hasta la muerte caza.*
- *El perro del hortelano, que ni come las berzas él,  
ni se las deja comer al amo.*
- *Perro ladrador poco mordedor.*
- *Raposa que mucho tarda, caza aguarda.*
- *Caballo, mujer y escopeta son prendas que no se prestan.*
  
- *Tapar la nariz y comer la perdiz.*
- *Ave que vuela ... a la cazuela.*
- *Cada gorrión tiene su melocotón.*
- *Al amanecer y al anochecer los gorriones se cantan el uno al otro.*
- *Cada gallo a su gallinero.*
- *Aunque el águila vuela muy alta, el halcón la mata.*
- *Según la mitología natural hermanos son:  
la paloma y el cordero, el lobo y el halcón.*





- *Tiempo al pez, que picará alguna vez.*
- *Así en el ojo al besugo, como al enfermo el pulso.*
- *Salga pez o salga rana a la capacha.*
- *El pez fresco, frío y frito, y tras él, vino.*
- *El pez de mayo, a quien te lo pidiera, dalo.*
- *El pez que busca el anzuelo, busca su duelo.*
- *Mucho sabe la anguila, pero más sabe el que la pillá.*

- *Como el burro, tocaste la flauta por casualidad.*
  - *Si eres oveja, te comen los lobos.*
  - *Ande o no ande, burro grande.*
  - *Más vale burro vivo que sabio muerto.*
  - *El borriquito delante, para que no se espante.*
- (Se le dice a quien se nombra así mismo antes que a los demás).
- *El ojo del amo engorda el caballo.*
  - *Freno dorado no mejora el caballo.*
  - *Eres más terco que una mula parda.*
  - *Cuando el gato está ausente, los ratones se divierten.*
  - *Oveja que bala, bocado que pierde.*



*Aportaron estos refranes: Elisa Espinazo Calvo, Carola y Domingo, Carmen y Nicolás, Eloy Montero, Daniel Herrero, Juan José Zato, Luis Carrasco y Javier Jiménez Chicote.*

*Gracias a todos por vuestros refranes, seguimos recibiendo en:*

*Agustina Hernández Martín  
C/. La Iglesia n° 46  
28640 Cadalso de los Vidrios (Madrid)*

# ASOCIACIÓN CULTURAL "FUENTE NUEVA":

## CALENDARIO PUERTO SEGURO 2006 Y ACTIVIDADES VERANIEGAS

DESDE LA ASOCIACION CULTURAL FUENTE NUEVA OS RECORDAMOS QUE SE HAN PUESTO A LA VENTA:

- LOS TRADICIONALES CALENDARIOS PUERTO SEGURO 2006 IMPRESOS A COLOR, TAMAÑO DIN-A3 (42X30 cm); AL PRECIO DE SIEMPRE- **2 €**.

Este año es temático y todas las fotos corresponden a la Matanza Tradicional realizada en los locales de la Asociación durante los días 3 y 4 de Diciembre del 2005.

- UN REPORTAJE FOTOGRÁFICO DE PUERTO SEGURO EN FORMATO DVD (con 320 imágenes sobre nuestro pueblo); AL PRECIO DE **5 €**.

EL CALENDARIO Y DVD SE PUEDEN ADQUIRIR/SOLICITAR:

- **En el pueblo:** Local de la Asociación o Bar de Julián.
  - **Correo electrónico de la Asociación:** [acfuentenueva@mixmail.com](mailto:acfuentenueva@mixmail.com)
  - **Llamando al teléfono:** (91) 759 45 05
- En el caso de los pedidos, el envío será **contra reembolso**, añadiendo al precio del calendario o Dvd los gastos de envío.

### PUERTO SEGURO (Salamanca)



### ACTIVIDADES PREVISTAS PARA EL VERANO 2006 (Entre otras):

- IV Edición de Curso bailes tradicionales (para todas las edades).
- VIII Certamen Literario. Puerto Seguro 2006

# Ecós de Villar de Ciervo

Estamos saliendo del invierno, el agua tan deseada fue abundante y bien caída. Los campos recobran su verdor y de momento la temperatura es ideal. Se reponen las bajas del médico, sacerdote y farmacia.

La Caja Duero es la que nos ha dado un sobresalto; el cierre de la entidad lo anunciaron y estaba proyectado. Todo el pueblo nos pusimos nerviosos y al final los Ayuntamientos lograron que siguiera prestando sus servicios. Gracias a ellos que velaron por nuestros intereses la Caja seguirá haciendo su servicio social importante. Mantener una oficina en estos pueblos no es que produzca muchas plusvalías, ivas, divisas y todo ese galimatías bancario, pero hace para los habitantes envejecidos de estos pueblos una gran labor.

La farmacia fue otra sorpresa. Regida durante cuatro generaciones por la misma familia nos sorprendió el traslado a otro titular. No sólo fue conocer el nuevo farmacéutico sino la nueva farmacia. Creo que hemos ganado en juventud, servicio y pulcritud.

A todos los nuevos señores que ocupan los cargos en este pueblo les deseamos lo mejor en nuestra compañía.

---

Se cuenta que en cierta ocasión, en el célebre Café Procope de París, ligado a la historia de Francia por su vinculación por episodios revolucionarios, artísticos y literarios, un joven militar corso, entonces desconocido, tuvo que dejar su sombrero en prenda al carecer de los centavos suficientes para pagar el café que se había tomado. Cuando años más tarde se convirtió en emperador, Napoleón Bonaparte llegó a tomar más de veinte tazas diarias de café.

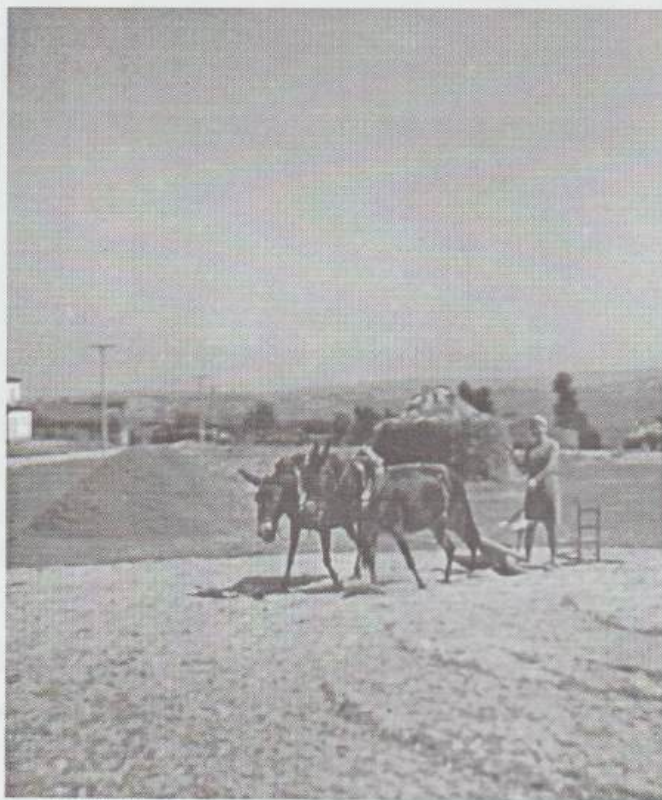
Virginia Hernández Morgado  
Villar de Ciervo, Febrero de 2006

# AQUELLAS FOTOS DE ENTONCES

Javier Peral



Foto de Vicenta López Martín haciendo la trilla en la era, detrás de ella puede verse un rollero.



Otra foto de Vicenta López Martín donde se ve mejor la parva y el rollero.  
Las dos fotos las envía Vicenta.

Foto que facilita Ángela Hernández de la época de la guerra en la que aparecen Leopoldo Calvo, Antonio Calvo y Jesús Calvo.



Foto que nos hace llegar Ángela Hernández de Concha Toribio, la mujer de D. Práxedes Risueño, que fue médico de Puerto Seguro. La foto se hizo en torno a 1924.

**Corrección:** En el nº 138 de Peña Rota, correspondiente a septiembre de 2005, en la página 7 aparece una foto cedida por Celina Muñoz y Luis Froufe donde aparece Juan, cuyos apellidos reales son Carlos Núñez, y no Carlos Froufe como pusimos por error. Agradecemos estas aclaraciones porque queremos que esta sección sea entrañable, correcta y veraz.

## EL OSO PARDO "URSUS ARCTOS"

Entre el río y la rivera, un frondoso bosque de encinas, quejigos y rebollos cubre por completo la penillanura y las escarpadas laderas de los cañones fluviales. Muchos de estos árboles exhiben gruesos y resquebrajados troncos centenarios que se retuercen entre la masa forestal, aún sosteniendo bien elevadas sus copas ante la lucha frente al resto de pies por recibir la radiación solar.

Junto a ellos, crecen también vigorosos fresnos, siempre próximos a manantiales o regatos de agua. Y sorprendentes madroñeras, de hasta 4 metros de altura. Y almeces, arces, olmos, espinos, rosales, zarzamoras..., todos ellos dando forma al variado bosque mediterráneo.

Entre las hojas y ramas, infinidad de nidos se han construido tras la llegada de la Primavera. En las partes más altas de la bóveda vegetal, más nidos, pero de tamaño mucho mayor, albergan ya los pollos de las grandes aves rapaces, como milanos, ratoneros, águilas culebreras, águilas calzadas, águilas imperiales...

A ras del suelo, una vereda se abre entre la gruesa alfombra de hojarasca y humus. Sobre ella, han quedado grabadas las diminutas huellas de un lince que la noche anterior cruzó por allí. Y, ahora, a plena luz del día, camina por ella, lenta, sobria, imponente... una hembra de oso pardo. Igual de tranquilas, no se separan ni un metro de sus pies las dos pequeñas bolas de peluche que siguen entre jadeos y traspies los pasos de su progenitora.

El más impresionante de cuantos animales habitan la península ibérica; el más salvaje; el más hermoso. Quizá sí que lo sea este fabuloso tesoro de los bosques, que en otro tiempo fue tan temido y perseguido por las poblaciones humanas.

El oso pardo (*Ursus arctos*), es un mamífero Carnívoro ordenado dentro de la familia de los Úrsidos. Se le clasifica también como "plantigrado", debido a que apoya todo el peso de su cuerpo sobre las plantas de sus pies. Su aspecto es bien conocido, con un cuerpo robusto recubierto de un tupido pelaje cuyos tonos varían desde el crema pálido hasta el pardo oscuro. Su tamaño en la península oscila entre el metro y medio y los casi dos metros de longitud,

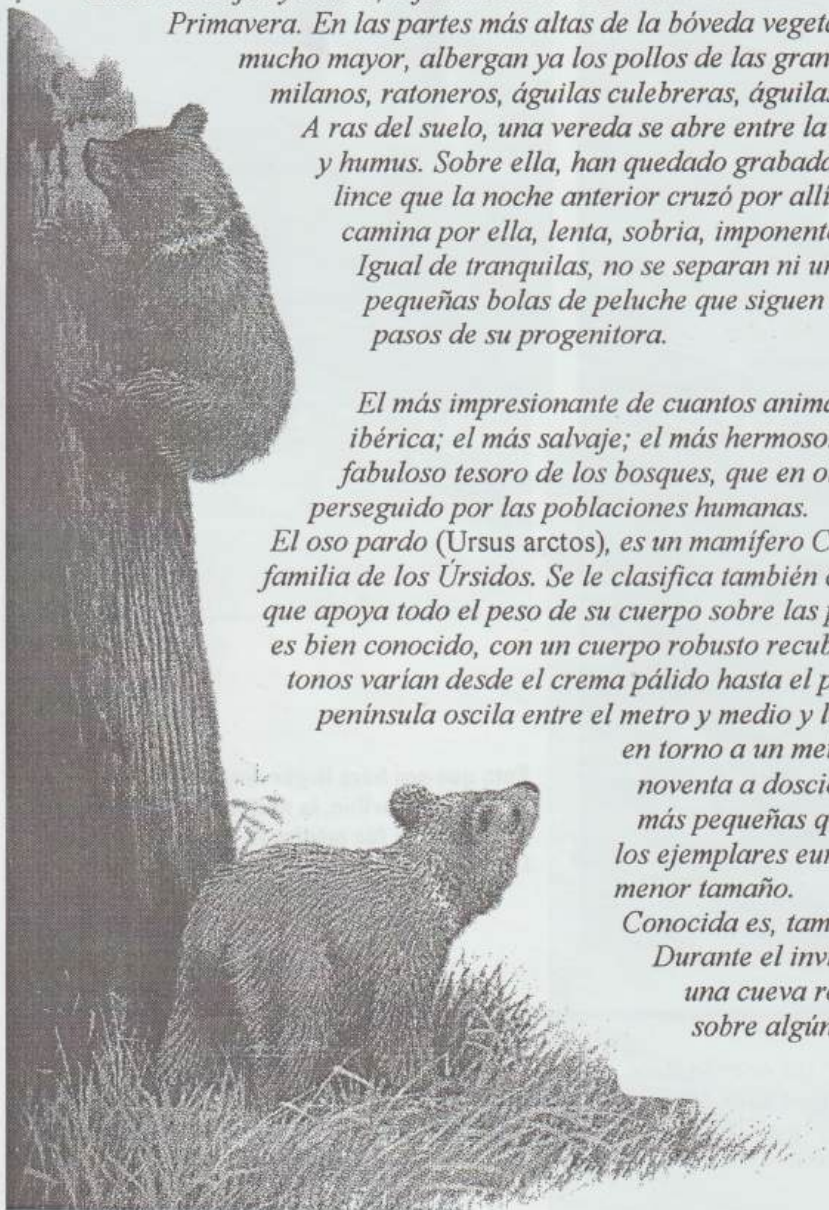
en torno a un metro de alto y con un peso de noventa a doscientos kilos, siendo las hembras más pequeñas que los machos. Con respecto a los ejemplares europeos, son los de aquí los de menor tamaño.

Conocida es, también, su conducta hibernante.

Durante el invierno, se refugia al abrigo de una cueva rocosa o en el hueco abierto sobre algún tronco de gran grosor y allí

permanece los meses de mayor escasez de alimento.

No entra en estado letárgico como otros



tipos de animales sino que permanece adormilado, consumiendo lentamente las grandes reservas de grasa que ha ido acumulando durante el resto del año.

Es en esta época, sobre Enero o Febrero, cuando las hembras dan a luz a las crías, una o dos por lo general. Nacen diminutas y no abren los ojos hasta los 28-35 días después. Hacia los tres meses, ya salen al exterior de la osera.

No tarda la osa en abandonar la senda, guiada por su excelente olfato, el cual ha captado el olor de un posible animal muerto. Le siguen de cerca sus dos crías, pasando, no sin dificultad, entre los arbustos que forman el sotobosque. Sienten instintivamente que no deben separarse lo más mínimo de su madre; permaneciendo cerca de ella, será más improbable que algún zorro o algún lobo se aventure a cazarlas ante el miedo a su poderosa protectora.

Los osos pardos son animales omnívoros, que incluyen en su dieta muy variados alimentos, desde materia vegetal como bellotas, castañas, hayucos, avellanas, bayas, tubérculos, brotes tiernos de gramíneas, etc., hasta toda clase de fauna, como insectos, peces, anfibios y pequeños o medianos mamíferos. Completa su alimentación con setas, huevos o, incluso, carroña.

Una garduña muerta es lo que desprendía aquel olor. Junto a una enorme peña de granito y a los pies de tres corzos que pastaban en ese lugar y que, al sentir a la osa, han salido huyendo, ésta ha localizado el cadáver. Hambrienta, comienza a devorarlo con rapidez. Las crías, que siguen dependiendo de la leche materna, aunque ya no de manera exclusiva, no prueban bocado de ese alimento.

Terminado el último mordisco, la osa vuelve a percibir un olor a comida... Pero un olor, esta vez, que le atrae mucho más. No parece estar muy lejano.

Fiándose de su agudísimo sentido otra vez, reanuda su lenta pero incansable marcha a través del robledal seguida de sus crías, en busca del manjar que ha detectado.

Entre más peñascos de granito, un hueco abierto sobre el tronco de una vieja encina alberga una colonia de abejas, la cual rebosa miel. No pudiendo acceder en un primer instante hasta los panales debido a la altura a la que está situado el agujero, la osa se yergue con maestría sobre sus dos patas traseras, alcanzándolos, así, con una de sus garras, y extrayéndolos del tronco para luego dejar caer la construcción de cera sobre el suelo.



*Segundos después, la madre y sus crías acercan sus morros a ella para degustar tan delicioso y energético nutriente. Un tesoro de los bosques...*

*No, no existen osos pardos en Puerto Seguro; ni tampoco águilas imperiales; muy dudosa es la presencia de linceos; y el denso bosque mediterráneo de quercíneas se ha ido degradando poco a poco como consecuencia de las actividades humanas. Pero los hubo, existieron en este lugar, por sorprendente que parezca hoy.*

*No es ni bueno ni malo, es lo que es, la consecuencia, tan sólo, de la lucha entre las especies por una tierra donde habitar.*

*En cierto momento, gentes pertenecientes a un pueblo prerromano conocido como los vetones se instalaron en la comarca. Durante muchos años se produjo una convivencia entre osos y seres humanos en la región, pero la presión de las actividades de éstos últimos, ganaderas fundamentalmente, junto con los conflictos hombre-bestia que, seguro, a menudo surgían, igual que se dan hoy, acabaron por desterrar a los enormes carnívoros a las sierras circundantes.*

*Aún en el siglo XVIII, se podían encontrar osos en muchas de las sierras que perimetran la meseta norte. La creciente presión antrópica, de exponencial desarrollo en los dos últimos siglos, arrinconó las poblaciones de oso pardo peninsulares a la cordillera cantábrica, único lugar donde ya sólo se les puede ver.*



posterior



anterior

Huellas de un oso pardo (pie derecho)

**David Ferreira Carro.**



## 2º PREMIO DE POESÍA, MODALIDAD C

ISABEL DEL REY REGUILLO LA SOLANA. (CIUDAD REAL)

# HOY TENGO EL CORAZÓN

Igual que ayer, hoy tengo  
el corazón liado de tristeza.  
me ahogo en los matices de este día  
que se ha empeñado en dibujar mis  
horas  
con los tonos más grises  
de los óleos más yermos.

Tampoco hoy la ventana me redime  
de esta opresión tan viva de la pena,  
porque no están los pájaros de siempre  
bulléndome de trinos el silencio,  
no díctale sol sus rayos libertarios  
sobre los territorios  
de mi cautividad,  
ni alguna mano amiga me convierte  
este lúgubre cielo de la lluvia incesante  
en un celeste heraldo de esperanza.

Hoy tengo el corazón liado de tristeza.  
alrededor de mi latir de siempre  
se han ceñido tus gestos flagelantes  
como se ciñe el rayo  
a la matriz ingenua de la tierra,  
como se ciñe el látigo  
a la sorpresa roja de la piel.

**Certamen Literario**

Hoy no somos amor enamorado.  
Y ni siquiera están  
los pájaros trinando en la ventana  
para engañar mi pena con sus cantos.

Hoy es un día inerte  
(aunque anuncie la vida esa lluvia  
incesante),  
porque no está tu nombre como siempre  
sumándole sonrisas a mis horas,  
ni está tu libertad  
hollando con tus besos el mapa de mi  
piel.

Y te supongo roto, como yo;  
en paralelo, preguntando al día  
dónde acercar los pasos distanciados,  
dónde olvidar las sílabas amargas,  
dónde volverse amor enamorado.

Te supongo indefenso peregrino de  
sombras  
por el lindal de nuestra geografía,  
tantas veces de dicha soleada.

Hoy no somos amor enamorado.  
Hoy tengo el corazón liado de tristeza.

# Canto a Puerto Seguro

*Hermoso pueblo de Puerto Seguro  
salmantino y castellano,  
parte de nuestra gloriosa España,  
yo te saludo con el corazón en la mano,  
con el alma te venero.*

*Amada aldea, cuna de mi padre*  
**FRANCISCO FERNÁNDEZ SUAREZ.**

*Con el más profundo cariño te llevo  
dentro de mí.*

*En tus entrañas llevas el fascinante  
legado de tu folklore, con tus bailes  
y canciones salmantinas,  
el colorido y lujo de tus trajes regionales  
charros que emocionan al mirarlos.*

*El paisaje de Puerto Seguro  
es incansable al admirarlo,  
recreándose de tanta belleza,  
naturaleza en su máxima creación  
dotada por Dios.*

*Tu iglesia, tu ermita,  
el paso del río Águeda, que sonoro  
y cantarín resuena lleno de alegría  
cuando cruza por la aldea.*

*Tu inigualable y bello escudo  
digno de tu alcornia.*

*Los árboles de belleza engalanan  
la aldea, almendros, vid y los olivos  
que recrean la vista.*



*La cruz símbolo de agradecimiento  
y emblema de amor eterno que perdura  
toda una eternidad, en memoria de todos  
los antepasados que desde el otro mundo  
bendicen la tierra que los vio nacer.*

*Dios bendice esta gloriosa tierra producto  
máximo de su inspiración.*

*Dios bendice a sus moradores, con el más  
preciado de los dones, de seres de bien  
y corazón abierto orgullosos de ser salmantinos  
y españoles.*

*Puerto Seguro yo te saludo con el corazón en la mano,  
con el alma te venero.*

*Aldea de mi padre te llevo dentro de mí, con mi  
más profundo amor.*

**Carmen Fernández Guerra**  
**México, 2005**



---

# !!!LA PESTE!!!



Corrían los últimos días del mes de Septiembre de 1855. El pueblo estaba sobrecogido. El rumor de la peste se había propagado entre los vecinos y las gentes amedrentadas y temblorosas se deshacían en un sinfín de comentarios tratando de superar su miedo y autoconvencerse de que la temible peste no llegaría a sentar sus reales en el pueblo.

Pero no fue así. La alarma se disparó al amanecer del día 20. Gerónima Egido de 35 años fallecía esa misma mañana y el médico diagnosticaba como causa de su muerte el *cólera-morbo*, la temible peste que asoló Europa durante cuatro décadas.

La muerte del que contraía la enfermedad era prácticamente segura. Comenzaba por unos fuertes dolores intestinales seguidos de diarreas cada vez más frecuentes y continuaba con vómitos, sed, amarotamiento de la piel y hundimiento de los ojos. El proceso era fulminante y en uno o dos días, incluso en horas, podía morir el enfermo.

El terror se extendió por las calles. La gente se resistía a salir de sus casas. Nadie se atrevía a pasar por delante de la vivienda en que había habido algún apestado y daban los mayores rodeos para regresar a sus domicilios tratando de evitar el contacto o acercamiento a los lugares infectados.

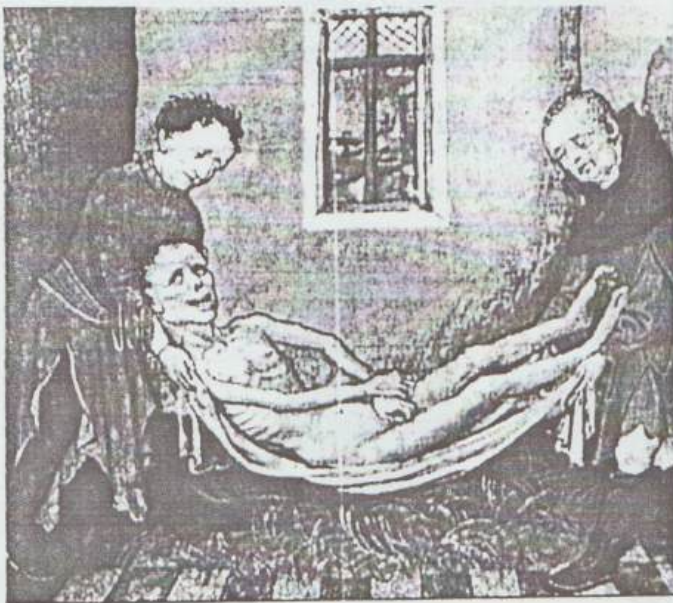
---

Por supuesto, nadie visitaba a sus familiares afectados ni asistían a su entierro. Cuando moría un enfermo lo trasladaban inmediatamente al cementerio sin ni siquiera cambiarle de ropa. La precipitación por enterrarlos era tal que se comentaba con posterioridad que al día siguiente de la inhumación habían observado que algunos muertos se habían dado la vuelta en la sepultura.

La población que corría mayor riesgo era la comprendida entre los 30 y 45 años, o sea, matrimonios en el esplendor de su vida.

La epidemia duró hasta los primeros días del mes de Noviembre. La mayor virulencia se dejó sentir al comienzo, en los últimos días de Septiembre, remitiendo poco a poco a lo largo del mes de Octubre. Esto, no obstante, no hizo disminuir el miedo terrorífico que la gente sentía hacia la peste hasta pasado mucho tiempo.

Se pensaba en aquel entonces que la cal desinfectaba y eliminaba los virus que se incrustaban en las paredes de las casas y de los edificios públicos, por eso, toda la gente, con una actividad frenética, se puso a blanquear sus casas y los rebordes de sus puertas y ventanas. Esa es la razón por la que vemos todas las puertas y ventanas antiguas blanqueadas en todo su entorno exterior. También se blanqueaban las iglesias y ermitas cubriendo con cal blanca las pinturas que en ellas se encontraban en la creencia de que los virus se mantenían en los grabados.

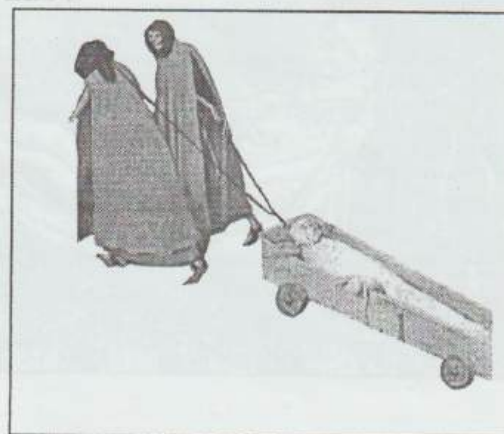
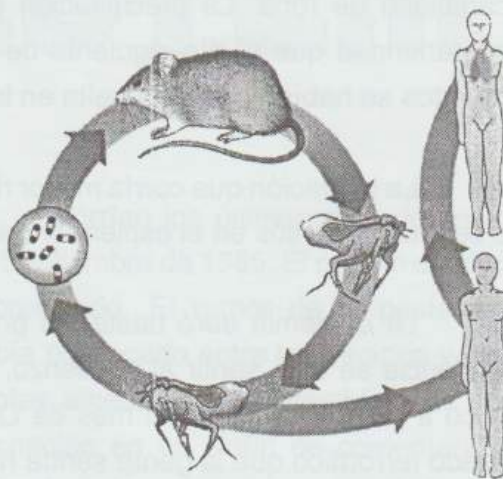


Se puede afirmar que ni las guerras ni ningún otro acontecimiento aterrorizaba a las gentes tanto como la peste.

El día 2 de Noviembre fallecía Cristina, una niña de 8 meses y con ella se erradicaba por el momento la epidemia. El pueblo comenzaba a tranquilizarse aunque la alarma y el temor continuarían durante varios meses.

Los fallecidos en el mes y medio que duró la peste fueron 30:

Gerónima Egido,	34 años
Liberata García,	45 "
Juana Méndez	60 "
Isidora Carlos	30 "
María Morgado	2 ", su hija
Feliciano Simón	4 "
Pedro Calvo	65 "
Lorenzo Espinazo	45 "
Ana Benito	70 "
Nicolás Bernal	38 "
Francisca Zato,	" cuñada de Nicolás
Joaquín Almeida	40 "
Cándida Francisco	35 "
José Rodríguez	70 "
Felipa Zato	10 "
Isaac Prieto	2 "
Basilisa Tetilla	10 "
Fermín Tetilla	2 ", hermano de Basilisa
Manuel Tetilla	4 ", primo de Basilisa y Fermín
Basilisa Tetilla	35 ", tía carnal de los mismos
Gregoria García	40 "
María Ayres	65 "
Manuel Lorenzo	34 "
Carmen G <sup>a</sup> Medina	1 "
Brígida Iglesias	22 "
Su hija de	1 día
Benita Espinazo	65 años
Remigia Iglesias	67 "
María Alonso	7 "
Cristina Bartol	8 meses



**José Ferreira Suárez**

## Las estrellas lloraron

Aquella tarde  
tan triste,

aquel día que  
al cielo tu te  
fuiste

y el mantón  
negro te pusiste

las estrellas  
lloraban,

y en la Tierra  
las flores estaban  
tristes

recordando el  
amor que tú  
les diste,

porque nadie  
las haregado  
desde que tú  
te fuiste.

Modesto Manzano Simón



## En mi soledad

En mi soledad  
estoy pensando  
en tí,

mi corazón  
sueña y no  
puede dormir

pensando en  
los besos  
que tu me dabas  
a mí.

Aunque estés  
lejos de aquí  
eso no es nada  
para mí,

porque yo  
en mi corazón  
te tengo a tí.

Modesto Manzano Simón

## Pablo, para mi esposa

En esta fría losa  
he plantado un clavel  
y una rosa  
para cuando venga a visitarme  
mi querida esposa.

Las riego con sus lágrimas  
saladas y frondosas.

Tú hablas conmigo  
yo en silencio te escucho.

Las plntas viven de tus lágrimas  
que corren por tus mejillas.

Siempre que vienes a visitarme  
te sientas a descansar  
en esta losa fría.

Catalina, yo he tenido algún fallo  
pero he sido un gran padre  
y para tí un gran esposo.

Este clavel y esta rosa  
las he puesto  
para mi querida esposa.

Catalina Hernandez Morgado

# Poesía





**LA BOUZA (SALAMANCA)**

La Bouza ocupa el ángulo del esquinazo dibujado en el mapa por los arribes del Águeda, del Dos Casas y del Turones, que a su vista tallan los precipicios de la Horca

# La Horca del Oeste

**E. ESCAPA**

La Bouza ocupa el punto más extremo del esquinazo que dibujan en el mapa los arribes del Águeda, del Dos Casas y del Turones. Este último riachuelo marca la frontera más permeable del Oeste, desde Vilar Formoso hasta su abrazo con el Águeda, entre Almofala y Ahigal de los Aceiteros.

Las guerras fronterizas del diecisiete y dieciocho hicieron móvil la frontera de poniente entre la avanzadilla del Turones, bien resguardada en Aldea del Obispo por el fuerte de la Concepción, y el foso abrupto del Águeda, que al otro lado de La Bouza se refuerza con las defensas de Sobradillo y de San Felices de los Gallegos.

En realidad, el límite entre España y Portugal en esta zona no quedó definitivamente fijado hasta el 29 de

septiembre de 1864, a través de un acuerdo entre ambas monarquías. Como quien dice, ayer. Hasta entonces, la contienda trasegó sin sosiego de un lado a otro a esta gente rayana. En 1211 el rey Alfonso IX había donado La Bouza al monasterio de Santa María de Aguiar, convertido ahora en modélica hospedería.

Todavía hoy La Bouza es un lugar remoto, una especie de tierra de nadie más accesible desde Portugal que desde España. Pertenece al Parque Natural de los Arribes del Duero, que comprende la franja fronteriza que discurre entre el Aliste zamorano y el Campo de Argañán salmantino. Hasta el mes de julio de 1998, el único acceso a La Bouza practicable por vehículos era la carretera provincial que recorre la frontera desde Fuentes de Oñoro, lo

cual supone un rodeo de cuidado.

El tajo del río Dos Casas aislaba también a La Bouza del vecino Puerto Seguro, un pueblo bautizado en 1916 con este nombre sonoro para evitar el tradicional de Barba del Puero. Puerto Seguro era el título nobiliario del diputado charro que gestionó la mudanza e hizo de padrino en el bautizo.

**BALCON DE ASOMBROS.**

Para demostrar que los rayanos de uno y otro lado son gente emprendedora, que no se resigna al ritmo gallináceo de los trámites oficiales, en 1991 los vecinos de Vale da Mula y Aldea del Obispo tendieron el primer puente sobre el Turones.

La técnica comarcal de vadear ríos consiste en alinear unos cuantos tubos de buen diámetro para que pase el agua y hormigonar sobre

ellos una plataforma para el tránsito. Así se hizo también siete años más tarde entre Escarigo y La Bouza y algo más tarde entre este pueblo y Puerto Seguro.

Luego, al filo del 2000, llegó el asfalto de la Junta y la comunicación entre estos dos núcleos dislocados y la vecina Portugal es ahora fluida.

La nueva carretera ha venido a estrechar los lazos entre estos pueblos fronterizos unidos por la supervivencia durante siglos, al margen de los litigios de sus gobiernos. Dos kilómetros y medio separan a La Bouza de Escarigo, que comparten los baños en el río, y algo más de cuatro hay que recorrer por un tobogán con desniveles de vértigo hasta alcanzar Puerto Seguro. La Bouza ofrece un mirador excepcional sobre los arribes abismados del Dos Casas y del Agüeda.

**GUIA DE VIAJE**

✓ **COMO LLEGAR**

Desde Salamanca y Ciudad Rodrigo hasta Fuentes de Oñoro por la N-620. En Fuentes de Oñoro, un indicador a la derecha señala la carretera hacia Aldea del Obispo, que se prolonga por La Bouza hasta Escarigo y el embalse de Aguiar.

✓ **PUNTO DE PARTIDA**

En lo alto la estructura de un antiguo aprisco se ha transformado en mirador del parque natural para contemplar los ríos. Un panel sitúa en lontananza los nombres de los pueblos que asoman al otro lado del Águeda.

✓ **UN PASEO**

Un sendero cómodo nos permite recorrer desde el mirador el flanco del pueblo que asoma al tortuoso paisaje geológico de los ríos. La Horca es



Iglesia de La Bouza.



Burros al sol.



Cerdos en blanco y negro.



Mirador de la Horca.

una formación geológica debida a la erosión de las aguas del Dos Casas.

✓ **A TENER EN CUENTA**

Dos kilómetros y medio separan la atalaya de La Bouza de los puentes sobre el Turones y el Dos Casas. Resulta más espectacular el camino hasta este último, cuya hendidura provoca desniveles de vértigo.

✓ **COMER**

En Ciudad Rodrigo, el Parador (923 460 150), La Brasa (923 460 793) o La Artesa (923 481 128). En Estoril (923 460 550), El Rodeo (923 482 017) o Maytón (923 460 720).

✓ **TURISMO RURAL**

En La Bouza, Casa Arboles (676 969 448). También Casa Lembrança (923 491 619).



## PUERTO SEGURO (SALAMANCA)

Este pueblo fronterizo entre España y Portugal, situado sobre un barranco, cambió de nombre hace menos de un siglo para evitar bromas pesadas y gentilicios ofensivos

# Arribes del Aguada

### E. ESCAPA

Hasta 1916 se llamó Barba de Puerco y tuvo una aduana terrestre de primera clase en la frontera con Portugal. No es un caso aislado. También por la misma época mudaron su nombre el zamorano Garrapatas, que pasó a llamarse Santa Eulalia del Río Negro, y el leonés Sacaosjos, convertido en Santiago de la Valduerma. Algunos de estos nombres tenían una carga peyorativa evidente, como también el burgalés Castrillo Matajudíos, que ahora se apellida de Cabezón en homenaje a su ilustre y polifónico hijo.

Pero no es el caso de Barba de Puerco, una denominación muy expresiva de la figura que traza en el horizonte la confluencia del Dos Casas con el Aguada, que tal parece el perfil del hocico de un geológico cochino. Así que este lugar arriscado se llamó primero Bar-

bada de Puerco, hasta que la economía expresiva dejó el morro en barba. Todo ello antes de recibir su pomposo nombre actual. Puerto Seguro era el título nobiliario del diputado charro que gestionó la mudanza en Madrid e hizo de padrino en el bautizo.

Pero el paseante por Puerto Seguro todavía descubre la evidencia de la antigua denominación en el soportal del ayuntamiento, donde se colocaba el trapecio para columpiarse los novios el día de la tornaboda a la vista del pueblo. Dos dinteles de granito señalan la entrada al Real Pósito «construido a expensas de sus caudales reinando don Carlos IV», y a la cárcel hecha con fondos de la misma procedencia en el año de 1796.

Todavía entonces todos los productos del lugar estaban sometidos a la sisa del Noveno, un impuesto concedido por los Reyes Católi-

cos al duque de Alba, que se quemaba con la novena parte de las cosechas de Barba de Puerco, San Felices de los Gallegos y Ahigal de los Aceiteros. Lo liberaron los tres pueblos por sentencia de la Chancillería de Valladolid el 11 de mayo de 1862 y desde entonces se celebra la Fiesta del Noveno con encierro de toros el domingo de mayo más próximo al día 11 en la plaza de San Felices.

**ANIMALES DE PIEDRA.** Un menhir en las eras de entrada al pueblo conmemora la reciente comunicación por carretera con el vecino pueblo de La Bouza. Va a hacer seis años. Justo detrás el ayuntamiento se encuentra un curioso Museo Etnológico, que apresa objetos y espacios del pasado: la casa con sus dependencias, la cuadra con los arrees de los animales de tiro, las herramientas de trabajo,

los materiales de la vieja escuela. En lo alto del pueblo se encumbra la iglesia, cuya traza resulta más bien chaparra. En su entorno, decorando el atrio, unas cuantas piedras con figura de animales diversos, tanto terrestres como marítimeos.

No es la única exposición de esta habilidad, que tiene más testimonios repartidos por el pueblo y un jardín escultórico firmado por Toral de Jazmín. De nuevo en la salida del pueblo, pero en la calle de abajo, la ermita del Cristo marca el rumbo para el descenso hacia el Puente de los Franceses, en los arribes del Aguada.

También pueden visitarse los baños construidos en el diecinueve en la escarpadura de los Granizales. Conserva las bañeras de granito. Como las aguas no eran termales, se calentaban con fuego de escobas y leña.

## GUIA DE VIAJE

### ✓ COMO LLEGAR

Desde Salamanca y pasado Ciudad Rodrigo se toma el desvío de Gallegos de Argañán y por Villar de Ciervo se alcanza Puerto Seguro, en el picón formado por el Aguada antes de convertirse en frontera.

### ✓ PUNTO DE PARTIDA

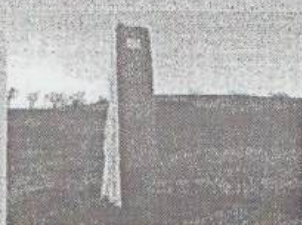
Junto a la ermita del Cristo está indicada la senda que desciende en un recorrido enroscado hasta el Puente de los Franceses. En menos de un kilómetro bajamos desde la cota de 639 hasta los 360 metros. Hay que calcular media hora para la ida y el doble para la subida.

### ✓ PASEO

El sendero discurre entre los riscos de La Buruquita, a la derecha, y del Carrascal, a la izquierda.



Remanso en el Dos Casas.



Monolito del enlace con La Bouza.



Tiburón de piedra en el atrio.



Iglesia parroquial de San Sebastián.

### ✓ COMER

En Ciudad Rodrigo se puede elegir entre el lujo del Parador (923 460 150), La Brasa (923 460 793) o La Artesa (923 481 128), donde se puede comer por alrededor de 30 euros, o avíos más comedidos, a mitad de ese precio, en Estoril (923 460 550), El Rodeo (923 482 017) o Maytón (923 460 720).

### ✓ TURISMO RURAL

En Villar de Ciervo, La Vertedera (923 488 025). En La Bouza, Casa Árboles (676 969 448). Cada habitación lleva el nombre del árbol con cuya madera está hecha. Ofrece paseos en burro por el entorno. También Casa Lembrança (923 491 619), en cuya rehabilitación participaron artesanos del hierro, de la madera, del vidrio y del barro.

# Plantar cara a la tristeza

En el Asilo de las Hermanitas de los Ancianos Desamparados se vive la fiesta navideña como en cualquier otro hogar valenciano, con alegría, esperanza e ilusión

**M. ANDRÉS FERREIRA ■ VALENCIA**

Las fiestas de Navidad tienen para muchas personas un cierto tinte de nostalgia y, sobre todo, de tristeza; tristeza a la que cerca de 120 ancianos y 40 matrimonios le plantan cara en el Asilo de los Ancianos Desamparados, situado en la calle Madre Teresa Jornet, 1, junto a la plaza e iglesia de Santa Mónica.

Esta carismática institución que desde hace muchos años desarrolla una labor, a todos luces impagable, en favor de la ancianidad abandonada, siguiendo el ideario de su fundadora Santa Teresa Jornet, ha comenzado a vivir el ambiente prenavideño, teniendo como soporte un grandioso belén.

## El Nacimiento

Al bello belén, situado en una estancia junto al patio central, no le falta detalle alguno. Excelentes figuras, ríos de agua, cascadas y una bóveda celeste plagada de estrellas impresionantes configuran un pueblo de la época magníficamente logrado,

gracias a la paciencia, buena disposición y gusto de sor Olga, inquieta y entusiasmada religiosa que comenzó a trabajar en dicha obra hace un par de meses, a ratos libres cuando sus obligaciones se lo permiten.

La voz de un narrador relata el antes, después y los acontecimientos más destacados que precedieron al nacimiento del Niño Jesús, acompañado por un telón musical.

Una de las religiosas destaca que el belén lo visitan muchos niños y niñas de colegios, así como otras personas. "Lo más bonito es que cada uno de ellos siempre trae una bolsita con golosinas para nuestros

ancianos", señala la religiosa que desea permanecer en el anonimato. El belén se puede visitar todos los días de 10 a 14 horas, y de 16 a 20 horas.

En toda la casa el aroma de la cercana Navidad lo invade todo, hasta los manteles de los comedores son propios de la festividad y, sobre todo, el bullicio que ya se vive. En todas las estancias hay motivos navideños; pequeños Nacimientos, árboles de Navidad y, sobre todo, calor de familia.

## En la cocina, sor Leopoldina

Al frente de los fogones de la gran casa está sor Leopoldina, una encantadora religiosa que todos los días, en colaboración con otras religiosas, confecciona y guisa los menús.

En el feudo de sor Leopoldina se contempla una impresionante limpieza y, sobre todo, un aroma a buena cocina.

En las próximas celebraciones no faltará los platos de verduras, con alcachofas preferentemente, a los que seguirá el pavo asado, sidra y cava, vino, turrone y pastelillos de boniato. Hay que destacar que la mayoría de estos manjares extraordinarios llegan a la casa gracias a la generosidad de muchas familias y empresas valencianas.

Para estas celebraciones las más de un centenar de religiosas, entre madres, postulantes, novicias y junioras, repetirán el mismo esquema: cena extraordinaria en Nochebuena, asistencia a la misa del gallo y acto de convivencia.

Al día siguiente, comida de Navidad, canciones y fiesta, sobre todo, para aquellos cuyas familias no los han recogido para pasar las fiestas navideñas en sus casas.



# BANDO

AYUNTAMIENTO DE PUERTO SEGURO ( SALAMANCA )

SE COMUNICA A TODOS LOS VECINOS QUE, SEGUN ACUERDO DEL PLENO CELEBRADO CON FECHA 27-10-2005, SE DEBEN DE SACAR A LA CALLE TODOS LOS CONTADORES DEL AGUA. FACILITANDO CON ESTO SU LECTURA, Y EVITANDO LA PERDIDA DE AGUA POR AVERIAS DE LOS MISMOS.

\* PLAZO PARA SACARLOS: AÑO 2006.

EN PUERTO SEGURO, 1 DE DICIEMBRE DE 2.005



EL ALCALDE

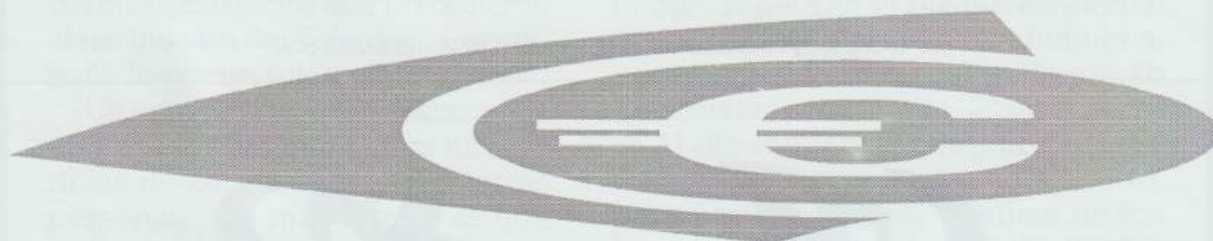
*Nicolas Hernandez  
Rivero*

FDO.: NICOLAS HERNANDEZ RIVERO.

# Las Cuentas de PEÑA ROTA

## INGRESOS AÑO 2005

-Superávit año 2005.....	2.252,03
-Aportación voluntaria cuotas año 2004:	
3 suscriptores a 9 euros .....	27,00
-Aportación voluntaria cuotas año 2005:	
1 suscriptores a 8 euros .....	8,00
313 " 9 " .....	2.826,00
1 " 9'65 " .....	9,65
5 " 10 " .....	50,00
-Subvención Diputación de Salamanca .....	392,08
-Intereses.....	1,44
	<hr/>
TOTAL INGRESOS	5.566,20



**GASTOS AÑO 2005**

**Factura N°:**

1.-Imprenta N° 135.....	304,18
2.-Imprenta N° 136.....	266,16
3.-Imprenta N° 137.....	266,16
4.-Imprenta N° 138.....	342,20
5.-Imprenta N° 139.....	304,18
6.-Factura de sellos (135).....	168,50
7.-Factura de sellos (136).....	168,50
8.-Factura de sellos (137).....	168,50
9.-Factura de sellos (138).....	99,00
10.-Factura de sellos (139).....	140,70
11.-Gastos domicil. y devol. Recibos.....	9,12
12.-Teléfono.....	23,04
13.-Gastos varios año 2005.....	52,38

---

TOTAL GASTOS.. 2.312,62

INGRESOS ..... 5566,20

GASTOS... 2312,62

---

**SUPERÁVIT..... 3253,58**



# JUEGO DE CARTAS

Durante el puente de la Constitución, estábamos una noche en el bar de Julián Ángela García Montero (la del Carrascal) y yo jugando a las cartas con su nieta Carolina y mi sobrina Blanca.

Ya habíamos hecho una ronda de los juegos que las niñas sabían cuando a Blanca se le ocurrió proponerle a Carolina que colocara los cuatro caballos de tal modo que quedaran tapadas todas las patas.

Carolina, que ya se sabía el juego, lo hizo enseguida, y entonces Ángela nos propuso a las tres otro nuevo juego.

Seleccionó doce cartas, las figuras más los ases, y nos dijo:

- Tenéis que hacer un cuadrado con las cartas: cuatro filas con cuatro cartas en cada una. No pueden coincidir ni en cada fila ni en cada columna dos figuras iguales ni dos cartas del mismo palo.



Al final nos dio el resultado. Quise creer que allí no tuve tiempo de pensarlo, pero, humildemente, en casa tampoco me salió el rato que lo estuve intentando.

Vamos, ¡las cartas! ¿a qué esperan?

A Ángela se lo enseñó su madre, ¡y ahora que nos venga el periódico El País con sus sudokus samuráis! En Ahigal ya los hacían hace 100 años por lo menos. A la madre de Ángela supongo que se lo enseñaría la suya.

La solución en el próximo número. Os adelanto el cuento que sirve de recordatorio a la colocación adecuada de las cartas:

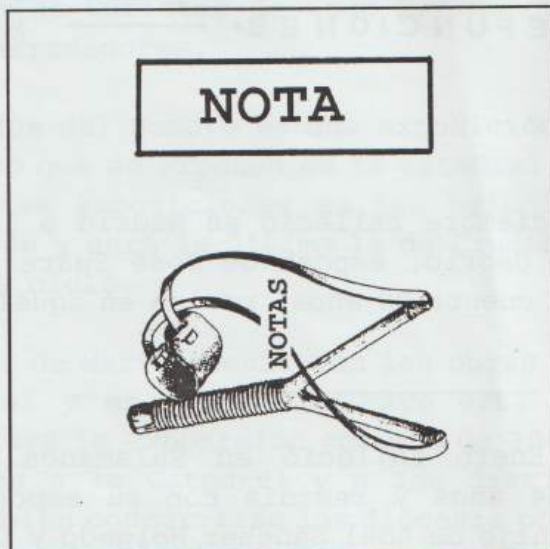
- Un rey en riqueza es fuerte, un caballero a brindar y una dama valerosa va al jardín a pasear.
- La dama su copa ofrece, muestra el oro de tirano, el rey con su cetro en mano a un caballero obedece.
- La guerra con sus desmanes pone el cetro en la mujer, el oro en el caballero y el rey se entrega al placer.
- Mas luego lleva el cetro el caballero, se muestra el rey batallador y después brinda la copa de delicias y de amor.

**ELISA ESPINAZO CALVO**

# \* PASATIEMPOS



## JEROGLIFICO



-¿Te ayuda tu hijo a limpiar los garbanzos?

## SOPA DE LETRAS

S A C N A L B S A Ñ E P  
O A P L R O O I L O A A  
S J Ñ O R Y E S Z L C R  
E I V A A G R A O A F E  
C O S L M C E M O G I D  
I F E L O R E R R A P O  
D P T C L R N O I R C N  
R E R S A R O S E D H E  
E Z A F P A S A J E N S  
P E P A R B R A V P L O

-Busca 10 lugares del pueblo que comiencen por P.

## SOLUCIONES AL NUMERO ANTERIOR

JEROGLIFICO: Partió la reja.

SOPA DE LETRAS: Olivar primero, Olivar grande, Olivares, Oliveritas, Olivera, Olivar bravo.

José Ferreira Suárez

# noticiario



## • DEFUNCIONES •

El día 2 de Diciembre falleció en Madrid a los 96 años de edad Sara Fernández Osorio, esposa de José Suárez Egido. José, que en la actualidad cuenta 98 años, reside en aquella provincia.

El día 5 de Enero falleció en Salamanca Adel Sánchez Iglesias. Contaba 64 años y residía con su esposa, María, en Ciudad Rodrigo. Era hijo de Adel Sánchez Holgado y Luisa Iglesias García.

## ★ NACIMIENTOS ★



El día 11 de Octubre nació en Madrid Marta, hija de Inmaculada y José Manuel. Es nieta de Vicente Hernández Alfonso e Inmaculada, y biznieta de Blas Hernández Bartol y Agustina Alfonso García.

El día 4 de Diciembre nació en Mieres Yanira, hija de María García Martínez. Es nieta de H. Dionisio y M<sup>a</sup> Jesús y biznieta de Hipólito García Ribero y María Hernández Alfonso

## NOMBRES PROPIOS

En el mes de Febrero ha obtenido la jubilación del Cuerpo de la Policía Nacional Jesús Calvo Hernández. Cuenta 55 años de edad y reside en Móstoles. Es hijo de Jesús y Angela y nieto de Narciso Calvo Hernández y Felicidad Alvarez Nuñez y de Jesús Leoncio Hernández Suárez y María Almeida Hernández.

## TURISMO EN NUESTRA ZONA

Se avecinan unos meses de turismo masivo en nuestra comarca. Sabido es que este año de 2006 se celebran las "Edades del Hombre" en Ciudad Rodrigo y ello hará afluir a esta ciudad una gran cantidad de turistas de toda España que de paso visitarán también los alrededores.

Las Edades del Hombre es una exposición de obras de arte de carácter sacro que se exponen en la catedral. Ya se han realizado varias de estas exposiciones en las principales catedrales de Castilla y León y será la última la de Ciudad Rodrigo, con la que se cerrará el ciclo.

En el mes de Marzo comenzarán las obras de acondicionamiento de la Catedral y en el mes de Mayo está previsto abrirla al público. Contará la exposición con más de 300 obras de arte sacro pertenecientes a la Catedral y a las distintas parroquias del obispado. También concurrirán las diócesis portuguesas limítrofes con una aportación significativa.

En los meses de verano tendremos la oportunidad de acercarnos hasta Ciudad Rodrigo para disfrutar de la exposición.

Al mismo tiempo se está promoviendo el turismo de nuestra tierra que se verá notablemente incrementado estos meses venideros. A continuación insertamos el horario de apertura de los centros de mayor interés para nuestra información y la de nuestros amigos.

-Centro de Interpretación Ruta de las Fortificaciones de Ciudad Rodrigo: 11'00 a 14'00 y 16'00 a 19'00 horas.

-C. de I. del Real Fuerte de la Concepción de Aldea del Obispo: 11'00 a 14'00 y 15'30 a 18'30 horas.

-C. de I. del Castillo de San Felices: 11'00 a 14'00 y 15'30 a 18'30 horas.

-Aula Arqueológica de Siega Verde: 11'00 a 17'00 horas

(Estos horarios podrán sufrir variación en los meses de verano, por lo que es preferible informarse por teléfono antes de la visita).

## NAVIDADES

Como todos los años se celebraron las fiestas de Navidad en el pueblo con una gran afluencia de personal.

Aunque mucha gente mayor se marcha estos meses invernales a la ciudad a los domicilios de sus hijos, el pueblo se veía concurrido.

Pero es la juventud la que se da una cita ineludible para festejar estos días rememorando viejas tradiciones y costumbres.

El día de Nochevieja se celebró la tradicional cena de mozos y se eligieron alcalde y teniente alcalde de mozos, cargos que recayeron en Marc y José respectivamente. Acto seguido en el bar de Julián se verificó el sorteo de mozas.

También, al igual que estos últimos años, se tomaron las 12 uvas en la plaza al son de las campanadas del reloj. A continuación el Ayuntamiento invitó con champán a todos los concurrentes.

## CARRETERA DE CASTILLEJO A SAN FELICES

A mediados de Enero la Junta de Castilla y Leon ha adjudicado las obras de acondicionamiento de la carretera de Castillejo de Martín Viejo a San Felices.

El plazo de ejecución es de 24 meses por lo que el año 2008 pudiera estar terminada.

Hasta tanto se construya la carretera de Puerto Seguro a San Felices, ésta es la que tendremos que utilizar para llegar hasta los pueblos del Abadengo, Ahigal, Lumbrales, Vitigudino, etc.; por eso su arreglo tiene para nosotros una gran importancia.

## OTRAS COSAS DEL PUEBLO

Aunque los meses de Octubre a Diciembre llovió en abundancia llevamos casi dos meses sin caer una gota por lo que los efectos de la sequía se van haciendo notar cada vez más.

Los más agoreros dicen que este año será más seco que el anterior; esperemos que esto no se cumpla.

Los regatos apenas corren exceptuando los más caudalosos, lo cual no es óbice para que haya un excelente regajo del que hacen buen acopio los que se acercan al pueblo para pasar el fin de semana.

---

El primer fin de semana de Diciembre la Asociación Cultural Fuente Nueva llevó a cabo en la plaza la matanza de un cerdo al estilo tradicional.

Hicieron chorizos y salchichones que tienen colgados en su sede para que se sequen y curen.

---

Aunque la afición de los cazadores no decae, sigue sin haber caza en abundancia. Apenas se ve algún conejo en todo el término y las perdices, a pesar de que el año pasado casi no se cazaron, siguen siendo escasas.

Lo que abunda cada vez más son los jabalíes sobre los que apenas han tenido efecto las batidas que se han dado.

---

La Cámara de la población portuguesa de Figueira de Castel Rodrigo ha publicado un libro monográfico sobre Almofala cuyo autor es Luis Andrade de Barros, natural de esta población. En él se exponen la historia, costumbres, leyendas y tradiciones de este municipio portugués. En varias ocasiones hace referencia a Puerto Seguro. Aunque está escrito, como es natural, en portugués, se traduce con facilidad. Se puede adquirir en el bar de Julián.

## SEPARATA

Con este número 140 adjuntamos una separata sobre el apellido HERNÁNDEZ que no incluimos en el boletín debido a su extensión.

En este cuadernillo se intenta explicar el origen y la difusión que ha tenido en el pueblo el apellido Hernández, sin duda el más popular en el lugar.

Se incluyen en él los entronques de varias genealogías, algunas de las cuales no se han podido desarrollar por la misma razón de espacio que aludíamos, pero creemos que no ofrecerán gran dificultad para continuarlas con la ayuda de la gente mayor. En cualquier caso, se pueden realizar las consultas que se consideren oportunas a la redacción de Peña Rota o a través del e-mail [pferreirasuarez@hotmail.com](mailto:pferreirasuarez@hotmail.com) de José Ferreira.

## NO SUBE PEÑA ROTA

Un año más hemos logrado mantener invariable la cuota del boletín. Como quiera que la subida de los precios no ha incidido en demasía en nuestros gastos podemos continuar fijando la cuota anual en **9 euros**, (el mismo precio para el extranjero).

Rogamos, no obstante, que todos aquellos que no tienen domiciliado el pago o no estén en el pueblo en el mes de Agosto abonen su cuota antes de dicho mes pues nos genera un trabajo enorme hacer efectivas las cuotas impagadas al hacer la liquidación por esas fechas.

Nuestra libreta de ahorro es:

Caja Duero

Asociación Cultural "Peña Rota"

Nº 2104/0112/11/0000010817

## PLUVIOMETRIA

### NOVIEMBRE:

Total litros/m2..... **47 Litros**

Día más lluvioso..... Jueves, 3 con 25 l.

### DICIEMBRE:

Total litros/m2..... **46 Litros**

Día más lluvioso..... Viernes, 2 con 26 l.

**Carmelo Chicote Bartol**



## RESUMEN PLUVIOMETRICO

### AÑO 1998

Enero.....	21	l/m2
Febrero.....	27	"
Marzo.....	20	"
Abril.....	68	"
Mayo.....	120	"
Junio.....	38	"
Julio.....	3	"
Agosto.....	3	"
Septiembre.....	112	"
Octubre.....	19	"
Noviembre.....	26	"
Diciembre.....	35	"

TOTAL.....492 l/m2

### AÑO 2002

Enero.....	46	l/m2
Febrero.....	21	"
Marzo.....	50	"
Abril.....	38	"
Mayo.....	26	"
Junio.....	4	"
Julio.....	2	"
Agosto.....	17	"
Septiembre.....	93	"
Octubre.....	84	"
Noviembre.....	134	"
Diciembre.....	125	"

TOTAL.....640 l/m2

### AÑO 1999

Enero.....	31	l/m2
Febrero.....	21	"
Marzo.....	29	"
Abril.....	49	"
Mayo.....	42	"
Junio.....	21	"
Julio.....	3	"
Agosto.....	20	"
Septiembre.....	44	"
Octubre.....	99	"
Noviembre.....	1	"
Diciembre.....	31	"

TOTAL.....391 l/m2

### AÑO 2003

Enero.....	119	l/m2
Febrero.....	55	"
Marzo.....	39	"
Abril.....	75	"
Mayo.....	22	"
Junio.....	15	"
Julio.....	22	"
Agosto.....	57	"
Septiembre.....	44	"
Octubre.....	175	"
Noviembre.....	49	"
Diciembre.....	27	"

TOTAL.....699 l/m2

### AÑO 2000

Enero.....	17	l/m2
Febrero.....	4	"
Marzo.....	26	"
Abril.....	75	"
Mayo.....	37	"
Junio.....	13	"
Julio.....	30	"
Agosto.....	5	"
Septiembre.....	19	"
Octubre.....	48	"
Noviembre.....	79	"
Diciembre.....	186	"

TOTAL.....539 l/m2

### AÑO 2004

Enero.....	20	l/m2
Febrero.....	20	"
Marzo.....	10	"
Abril.....	22	"
Mayo.....	43	"
Junio.....	16	"
Julio.....	10	"
Agosto.....	47	"
Septiembre.....	4	"
Octubre.....	97	"
Noviembre.....	17	"
Diciembre.....	30	"

TOTAL.....336 l/m2

### AÑO 2001

Enero.....	159	l/m2
Febrero.....	64	"
Marzo.....	108	"
Abril.....	15	"
Mayo.....	50	"
Junio.....	1	"
Julio.....	27	"
Agosto.....	3	"
Septiembre.....	13	"
Octubre.....	72	"
Noviembre.....	7	"
Diciembre.....	7	"

TOTAL.....526 l/m2

### AÑO 2005

Enero.....	0	l/m2
Febrero.....	22	"
Marzo.....	28	"
Abril.....	47	"
Mayo.....	11	"
Junio.....	0	"
Julio.....	4	"
Agosto.....	10	"
Septiembre.....	25	"
Octubre.....	120	"
Noviembre.....	47	"
Diciembre.....	46	"

TOTAL.....360 l/m2

## NUESTRA PORTADA

La matanza. Finalizado el verano la actividad del hogar se centraba fundamentalmente en el engorde de los "cebones" que iban a suponer la base del sustento de todo el año.

La mujer era la que de modo más especial se encargaba de esta tarea. Todos los días preparaba el caldero con calabazas, salvados, higos, patatas, etc.

El caldero, una vez repleto, se colgaba de las llares sobre el fuego del hogar hasta hacerlo hervir suficientemente. Si lo que se cocían eran patatas aprovechábamos los muchachos para sacar alguna con las tenazas, la pelábamos y, con un poquito de sal, nos sabía a gloria. ¡Con qué poco nos conformábamos!.

Cuando el caldero había cocido suficientemente se llevaba hasta la cuadra de los marranos y allí se vertía su contenido en la pila aderezándolo con un poquito de harina.

Con esta rutina diaria discurrían los días y el cebón iba engordando, hasta que llegaba el día de "San Martín".

Por estas fechas del mes de Noviembre se hacía la matanza. Con tiempo suficiente se había ido a Portugal a comprar las tripas, que eran mucho más baratas que aquí en España. También se habían preparado las especias, el pimiento, la sal, etc.

La matanza era, además, una fiesta familiar. La víspera por la noche se acudía a la casa anfitriona para picar el pan y coser las tripas. Los hombres se encargaban de lo primero cortando los panes con afilados cuchillos en finas rodajas que facilitaban su amasado al día siguiente en las artesas. Con estas migas condimentadas con manteca, pimiento y otros productos se harían los farinatos. Las mujeres, mientras, ataban las tripas o pelaban los ajos.

Como estas noches del mes de Noviembre eran tan largas daba tiempo para charlar, contar chascarrillos, jugar a las cartas o discutir acaloradamente los hombres sobre temas de lo más baladí.

A lo largo de toda la noche se servían las "bollas de aceite" y el aguardiente. Se puede decir que estas bollas se preparaban exclusivamente para este día ya que en todo el año se volvían a elaborar. Estaban muy apetitosas rehogando sus rebanadas con un poquito de aguardiente.

Y llegaba el día siguiente. Los hombres se encaminaban a la pocilga para agarrar el cerdo. Todos a una se hacían con él sujetándolo unos por las patas, otros por las orejas y algún

chaval atrevido, por el rabo. Rápidamente se le ataba la boca para que no pudiera morder y se llevaba hasta el banco matador. Allí, un especialista de la familia trataba de evidenciar su pericia seccionándole la femoral para que sangrara bien. Una mujer con un gran barreñón recogía la sangre agitándola permanentemente para que no se "cuajara".

Una vez muerto el cerdo se pasaba a chamuscarlo con bálago de centeno o paja de rastrojo. Con ello la piel se reblandecía y quedaba lista para retirar con facilidad su capa más exterior raspándola con un cuchillo. Queba entonces el cuero completamente limpio.

Acto seguido se abría el cerdo, se retiraban las vísceras y se continuaba con una profusa serie de actividades: lavar las tripas, escarnar, picar la carne, separar los jamones, salar los tocinos, etc.

Con todo esto llegaba la hora de comer. En torno a una gran mesa se disponía toda la familia y se degustaban como primicia los primeros frutos del cerdo: hígado, riñones, sangre o chanfaina, hecha con los livianos y los bofes.

Por la tarde se hacían los chorizos, morcillas, farinatos y salchichones.

El día de la matanza era uno de esos privilegiados días en que los niños estábamos exentos de ir a la escuela. Si al día siguiente de faltar a clase nos preguntaba el maestro por qué no habíamos asistido, con la respuesta -"estuve de matanza", obteníamos una eficaz justificación.

Con la vejiga del cerdo, (cuando nos la daban, porque a veces la utilizaban los mayores para embuchar los lomos), hacíamos "pujos" que nos duraban hasta las Navidades.

No nos podemos olvidar del membrillo cocido que preparábamos en ollas o pucheros y nos resultaba exquisito con un poco de azúcar.

Era, también, la noche de la matanza una noche propicia para "tirar cacos"... , pero de eso hablaremos en otra ocasión.

**Texto: José Ferreira Suárez**

**Foto: Asociación Cultural "Fuente Nueva"**